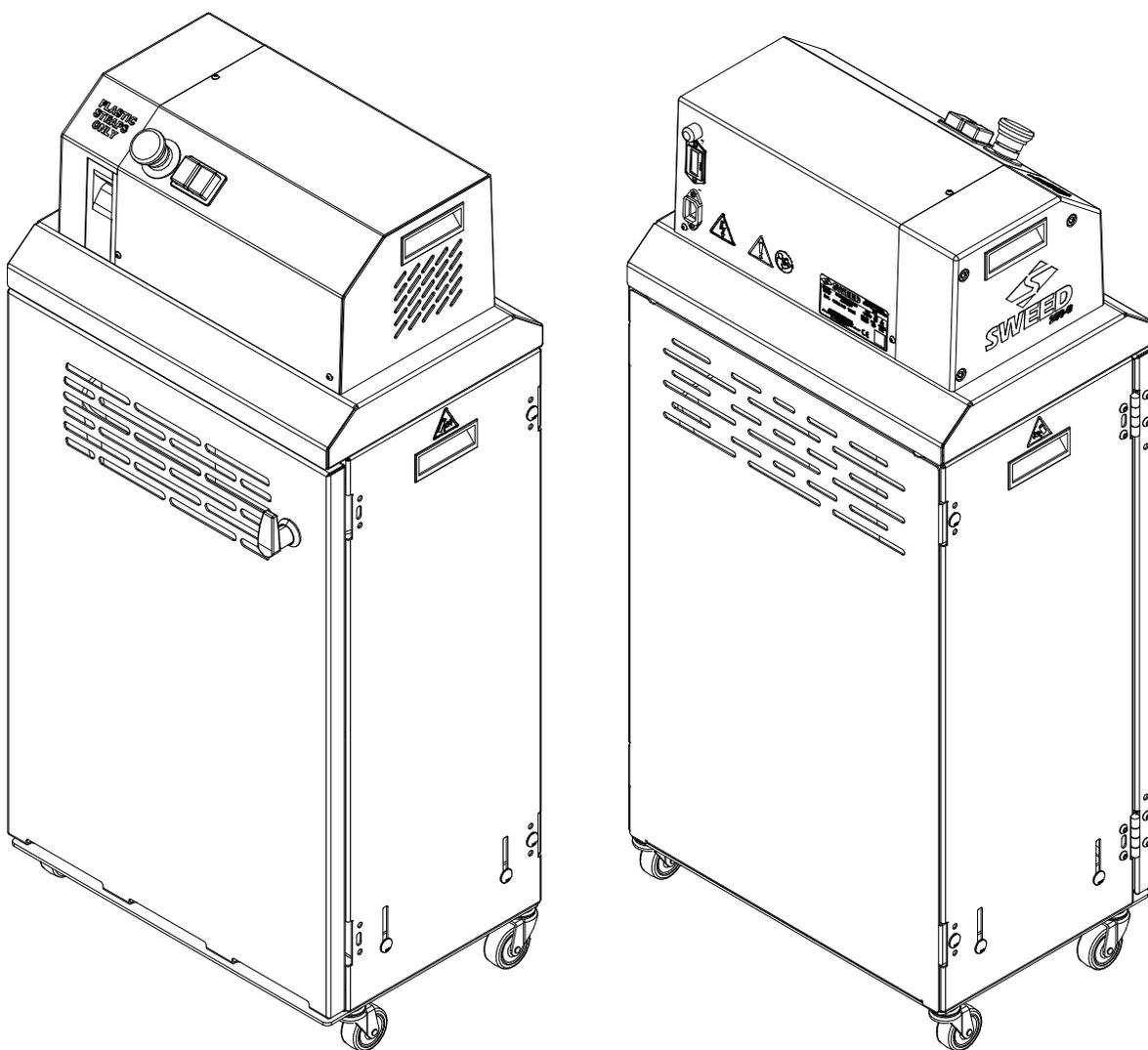




# 250-C taglia scarti reggetta in plastica

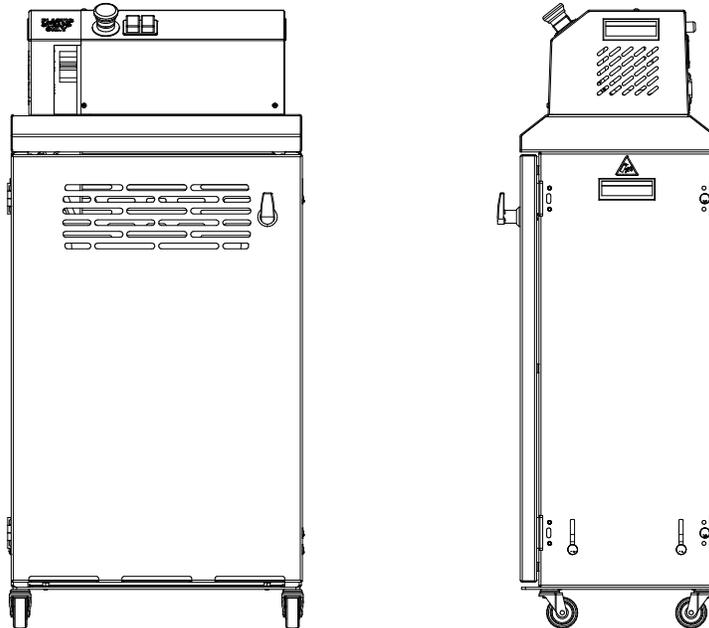
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E AVVIO



[guarda il video del montaggio](#)

# SWEED 250-C

## MONTAGGIO E MESSA IN SERVIZIO



### **Importanti informazioni sulla sicurezza**

*Prima di utilizzare lo SWEED 250-C, leggere attentamente tutte le istruzioni e le etichette di sicurezza attaccate alla macchina. La comprensione di queste avvertenze di sicurezza è essenziale per identificare potenziali pericoli e prevenire lesioni o danni alle apparecchiature. Assicurarsi che tutti gli operatori conoscano i protocolli di sicurezza adeguati per un funzionamento sicuro ed efficiente della macchina.*

## **Grazie per aver acquistato il nostro prodotto!**

Apprezziamo la tua attività e siamo entusiasti di fornirti questa macchina di alta qualità. Il nostro team ha progettato questo prodotto per essere durevole, affidabile e facile da usare.

Si prega di dedicare un momento a compilare le informazioni seguenti per i propri archivi:

**Modello:** 250-C

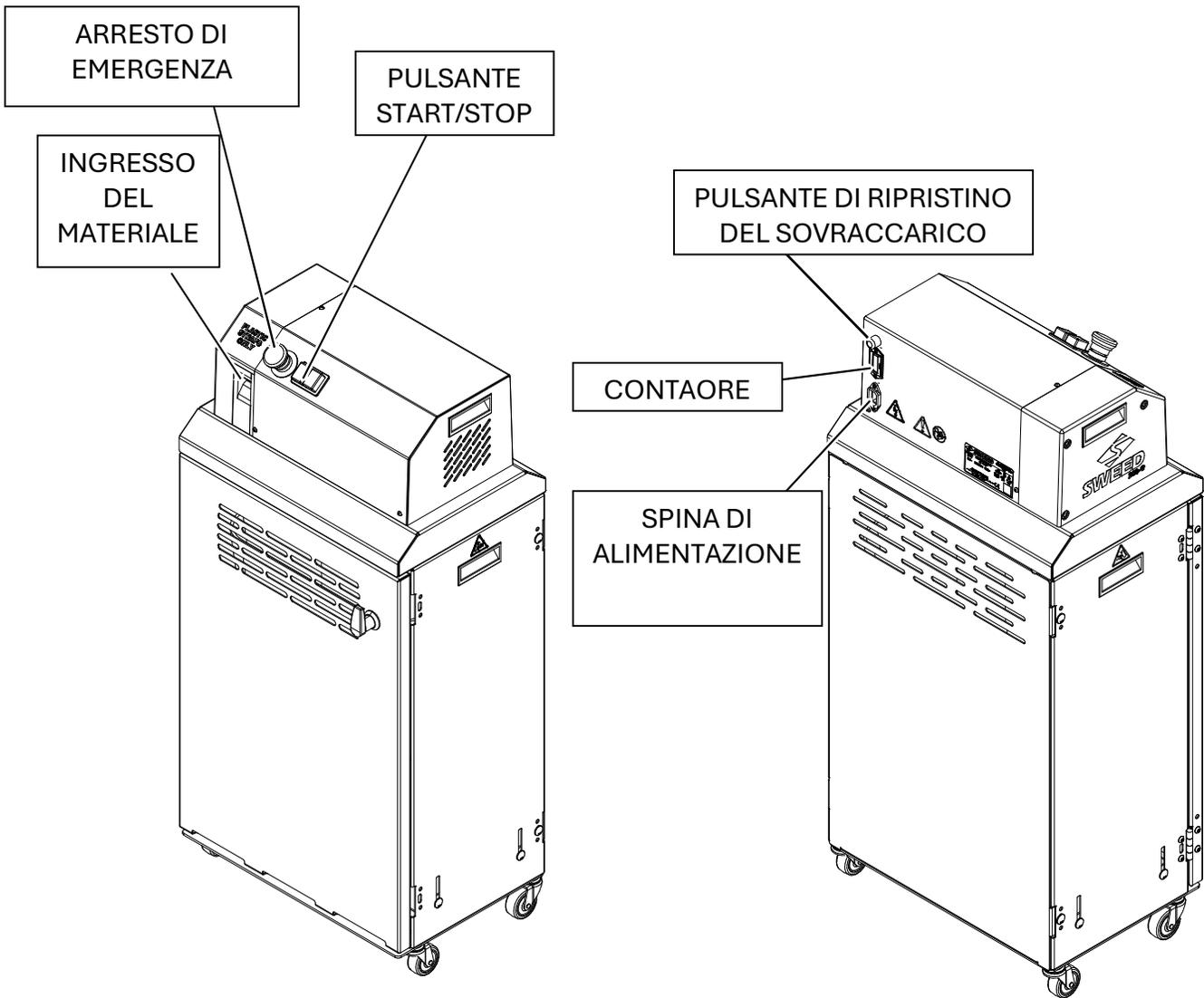
**Revisione:** \_\_\_\_\_ **Serial Numero:** \_\_\_\_\_

**Data di ricezione:** \_\_\_\_\_

In caso di domande o se hai bisogno di assistenza durante l'installazione o il funzionamento, non esitare a contattare il nostro team di assistenza clienti.

**Contatto dell'assistenza clienti:** sossella sas joint system / info@jointsystem.com - 011 95 72 954

# PANORAMICA DELLA MACCHINA



# SICUREZZA GENERALE

## LEGGERE PRIMA DELL'USO

### Prima di leggere questo manuale utente

Questo manuale fornisce informazioni essenziali sulla sicurezza del prodotto, l'installazione, la configurazione iniziale e le specifiche.

### Avvertimento! Importanti istruzioni di sicurezza

- **Dispositivi di protezione individuale (DPI):**  
sebbene i DPI non siano necessari per il funzionamento di questa macchina, gli operatori devono rispettare tutti i requisiti DPI specifici dell'azienda, come guanti, occhiali di sicurezza o protezioni per l'udito, per soddisfare gli standard di sicurezza sul posto di lavoro.
- **Procedure di blocco/tagout:**  
Prima di eseguire la manutenzione o la pulizia, seguire le procedure di blocco/tagout per assicurarsi che la macchina sia spenta e non possa essere riavviata accidentalmente.
- **Arresto di emergenza:**  
familiarizzare con la posizione e il funzionamento del pulsante di arresto di emergenza (E-STOP). In caso di emergenza, arrestare immediatamente la macchina per evitare lesioni.
- **Requisiti di formazione:**  
Solo il personale autorizzato può utilizzare o riparare questa macchina. Una formazione adeguata è essenziale per garantire un funzionamento e una manutenzione sicuri.
- **Limiti di peso e movimentazione del carico:**  
non superare la capacità di peso della macchina. Un caricamento improprio può causare guasti meccanici o lesioni all'operatore. La capacità di peso del supporto è di 25 kg (55 lb).
- **Ispezione prima dell'uso:**  
ispezionare la macchina prima di ogni utilizzo per assicurarsi che tutte le protezioni di sicurezza, gli scudi e i dispositivi di protezione siano in posizione e funzionino correttamente. Non azionare la macchina se i componenti di sicurezza sono mancanti o danneggiati.
- **Libera Area di Lavoro:**  
Mantenere l'area intorno alla macchina libera da ingombri e ostruzioni, nonché da personale non autorizzato per mantenere un ambiente di lavoro sicuro ed efficiente.

# ETICHETTE DI SICUREZZA

Prima di utilizzare questa macchina, è fondamentale familiarizzare con tutte le etichette di sicurezza. La comprensione di queste avvertenze e istruzioni è essenziale per riconoscere i potenziali pericoli e garantire un funzionamento sicuro.



Questa etichetta avverte di un pericolo di **ribaltamento**. La macchina può diventare instabile e ribaltarsi se fatta rotolare su un terreno irregolare. Rispettare sempre questa avvertenza assicurandosi che la macchina venga utilizzata su superfici stabili e piane per evitare potenziali lesioni o danni alle apparecchiature.



Questa etichetta avverte di una **scossa elettrica o di un pericolo di folgorazione**. Il contatto con i componenti elettrici può causare lesioni gravi o mortali. Rispettare sempre questa avvertenza tenendosi lontani dai cavi esposti e assicurandosi che l'apparecchiatura sia adeguatamente collegata a terra.



Questa etichetta fornisce un '**avvertenza generale** per potenziali pericoli nell'area. Prestare sempre attenzione e rispettare tutte le istruzioni di sicurezza e le avvertenze relative a questa apparecchiatura per evitare incidenti o lesioni.



Questa etichetta indica un '**azione obbligatoria** per **leggere il manuale dell'operatore** prima di utilizzare l'apparecchiatura. Rispettare sempre queste istruzioni per garantire il corretto funzionamento e la comprensione delle procedure di sicurezza, contribuendo a prevenire incidenti o uso improprio.



Questa etichetta avverte di un pericolo di **taglio**. Le dita o le mani possono essere gravemente ferite se entrano in contatto con coltelli dritti durante il funzionamento. Rispettare sempre questa avvertenza tenendo le mani lontane dalle parti in movimento e dal materiale e utilizzando la macchina con tutte le protezioni di sicurezza, gli schermi e i dispositivi di protezione in posizione.

# CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

## COSA È INCLUSO?

Assicurati di avere tutti i seguenti elementi prima di iniziare l'installazione. In caso di articoli mancanti, contattare l'assistenza clienti.

### Scatola principale:

1. **Unità principale**  
(Il componente principale che lavora le reggette in plastica. È confezionato all'interno del bidone nero del materiale di scarto.)
2. **Supporto**  
(un supporto a forma di scatola preassemblato che supporta l'unità principale, contiene il contenitore degli scarti e fornisce stabilità durante il funzionamento.)
3. **Cestino dei rifiuti di plastica**  
(Raccoglie le reggette di plastica tritate.)
4. **Ripiano del cestino**  
(Supporta il cestino degli scarti a un'altezza regolabile designata. È imballato accanto all'unità principale all'interno del bidone di plastica.)

### Contenuto aggiuntivo della confezione incluso:

1. **Ruote**  
piroettanti (4 ruote girevoli per facilitare lo spostamento e il posizionamento della macchina. 2 delle ruote sono dotate di freno)
2. **Sfioratore**  
(uno scivolo per guidare il materiale lavorato nel contenitore degli scarti.)
3. **Sacchetto di plastica per bidone dei rottami**  
(progettato per rivestire il bidone dei rottami per un facile smaltimento dei materiali lavorati.)
4. **Kit di bulloni e strumenti da 250 G**  
(include un kit di bulloni in una borsa rossa con tutta la bulloneria di montaggio e chiavi per l'applicazione di ruote e unità principale, assemblaggio di sfioratori e manutenzione dei coltelli.)
5. **Run Permissive Bumper**  
(Un piccolo paraurti in gomma nera che consente alla macchina di funzionare quando viene posizionata sul supporto.)
6. **Cavo di alimentazione**

---

### Strumenti forniti dal cliente necessari per l'assemblaggio iniziale:

1. Chiave a forchetta da 10 mm

# ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

## CONFIGURAZIONE INIZIALE E ASSEMBLAGGIO

### 1. Assemblaggio delle rotelle

(Per facilitare il montaggio, appoggiare il supporto sul retro con la porta rivolta verso l'alto per accedere al fondo.) Fissare le rotelle (qtà 4) infilando nella parte inferiore del supporto e serrarle utilizzando la chiave inclusa (che si trova nella confezione dell'attrezzatura aggiuntiva). È necessario un fissaggio sicuro in quanto garantisce stabilità e mobilità sicure. Le ruote dei freni devono essere posizionate solo anteriormente (vedi **Figura 1**).

Ruote con freno solo su questo lato

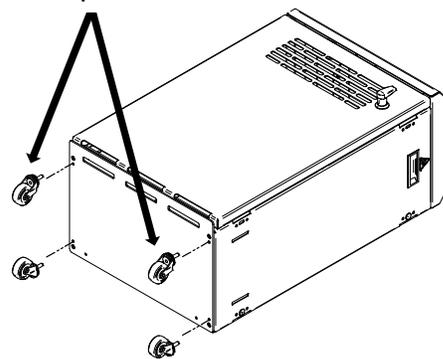


Figura 1

### 2. Fissaggio del ripiano del cestino

Posizionare il ripiano del cestino all'interno del supporto.

**L'orientamento corretto è mostrato nella Figura 2.**

Utilizzare i bulloni a testa tonda (4) e i dadi seghettati (4) del kit di bulloni per fissare il ripiano in posizione. Assicurarsi che il ripiano sia in piano e fissato correttamente. Installare i bulloni a testa tonda con la cupola del carrello all'esterno e il dado seghettato all'interno del supporto. Se si utilizza un bidone diverso, regolare l'altezza del ripiano per ridurre al minimo lo spazio tra lo sfioratore e l'apertura del cestino. Fissare saldamente i dadi con una chiave da 10 mm. Il ripiano del cestino può essere rimosso se non necessario, ma è consigliato per un maggiore supporto.

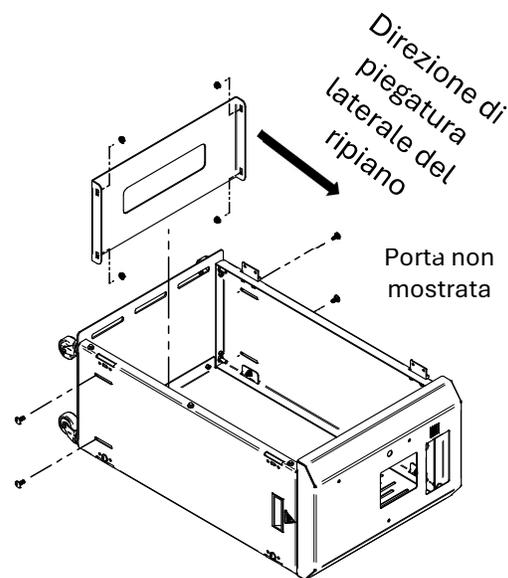
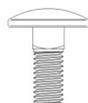


Figura 2



Dado seghettato



Bullone a testa tonda

### 3. Montaggio e fissaggio dello sfioratore

un. Unire le due metà dello sfioratore (che si trova nella scatola dell'attrezzatura aggiuntiva) e fissare il (q.tà 4) Viti a testa tonda M4 (che si trovano nel kit di fissaggio) a tenuta di utensile come mostrato in **Figura 3**. Assicurarsi che l'apertura dello sfioratore sia impostata sulla dimensione di apertura più piccola prima di serrare le viti.



Vite a testa  
bombata

b. Una volta completato il montaggio, posizionare lo sfioratore sul cavalletto allineando i fori della serratura con i bulloni, come illustrato in **Figura 4**.

c. Far scorrere lo sfioratore in posizione in modo che i bulloni poggino saldamente nelle fessure del buco della serratura, quindi serrarli utilizzando una chiave a brugola da 2,5 mm per fissare lo sfioratore.

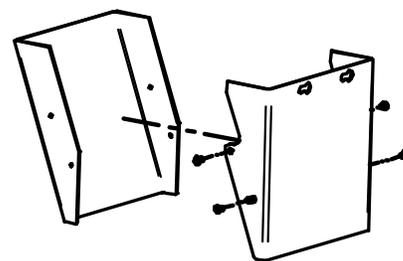


Figura 3

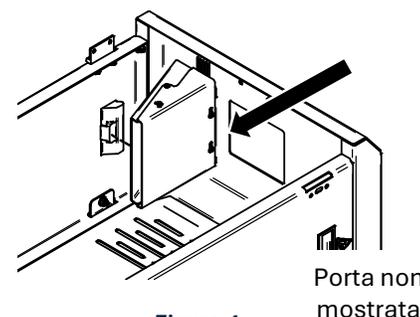


Figura 4

4. **Applicazione del paraurti permissivo di corsa** Dopo aver montato le rotelle, il ripiano e lo sfioratore, portare il supporto in posizione verticale. Installare il paraurti in gomma (che si trova nella scatola dell'attrezzatura aggiuntiva) nella posizione mostrata nella **Figura 5**. Ruotare con decisione e spingere il paraurti nell'apposito foro finché non si trova a filo con la parte superiore del supporto. **Non saltare questo passaggio, la macchina non funzionerà senza il paraurti installato.**



Paraurti in  
gomma

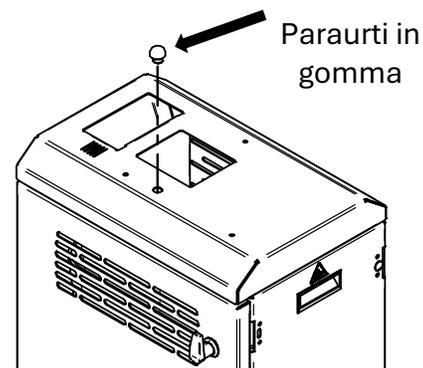
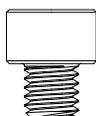


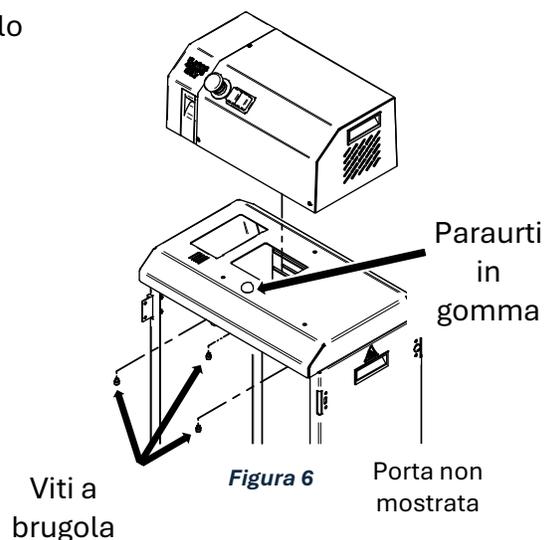
Figura 5

## 5. Fissaggio dell'unità principale

Posizionare l'unità principale sopra il supporto. Centrarlo in modo che il paraurti in gomma si inserisca nel foro inferiore dell'unità principale. Ruotare l'unità principale per allinearla con i fori di fissaggio nel supporto. Utilizzando le viti a brugola M6 x 1 mm (q.tà 3) (che si trovano nel kit di fissaggio), fissare l'unità principale al supporto raggiungendo l'interno del supporto e fissandole nei tre fori designati (vedere la **Figura 6**). Assicurarsi che i bulloni siano serrati come un utensile. Una volta fissata, spostare delicatamente l'unità principale per verificare che sia fissata saldamente.



Vite a testa  
cilindrica a  
brugola



- 6. Collegamento Power**Una volta completato il montaggio, collegare la macchina a una presa di corrente utilizzando il cavo di alimentazione (che si trova nella confezione dell'attrezzatura aggiuntiva). Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia collegato saldamente all'unità principale e che la presa soddisfi i requisiti elettrici della macchina.

# AVVIAMENTO DELLA MACCHINA

## AVVIO INIZIALE E ALIMENTAZIONE (ELABORAZIONE)

Una volta che il tritatutto è completamente assemblato e pronto per la lavorazione del materiale, seguire questi passaggi per garantire un avvio regolare:

1. **Controllare l'arresto di emergenza e l'alimentazione:** assicurarsi che l'arresto di **emergenza** sia estratto e che la macchina sia collegata correttamente a una fonte di alimentazione.
2. **Preparare il contenitore e il sacchetto del materiale:** verificare che il contenitore del materiale e il sacco di raccolta siano stati posizionati all'interno del supporto e che la porta sia ben chiusa e bloccata.
3. **Avviare la macchina:** la macchina è ora pronta per l'uso. Premere il **pulsante verde** situato sulla parte anteriore della macchina. La macchina si avvierà e funzionerà per circa **30 secondi** prima di spegnersi automaticamente. Durante questo periodo, dovrebbe produrre un leggero ronzio, che indica il normale funzionamento.
4. **Suono del monitor:** lievi variazioni nel rumore della macchina, come un leggero ticchettio o suoni del motore, sono normali e possono cambiare quando il materiale viene immesso nella macchina. Tuttavia, se **si sente un forte ticchettio udibile**, arrestare la macchina premendo il **pulsante Off** o inserendo l'**arresto di emergenza**. Fare riferimento alla **sezione Sostituzione e spaziatura** dei coltelli del Manuale d'uso e manutenzione, poiché i componenti della macchina potrebbero essersi spostati durante la spedizione e potrebbero richiedere regolazioni fini della distanza tra i coltelli.

5. **Introdurre materiale per la lavorazione:**

se la macchina funziona normalmente, è possibile iniziare ad alimentare il materiale nell'apertura di alimentazione. Assicurarsi che il materiale in lavorazione sia elencato nella **sezione Materiali approvati** del Manuale d'uso e manutenzione. **SOLO REGGETTE IN PLASTICA!**

Una volta che il materiale è stato alimentato, la macchina afferrerà automaticamente e inizierà l'alimentazione e il taglio. L'utente deve **rilasciare rapidamente l'impugnatura dal materiale** e consentire alla macchina di elaborare l'intero cinturino. La macchina è progettata per l'alimentazione di reggette a basso volume e durante un ciclo standard (lavorazione di 4-5 reggette fino a 6 metri [20 piedi] di lunghezza, 1 alla volta) potrebbe essere necessario riavviare la macchina tra un'alimentazione e l'altra.

Se la macchina si spegne durante la lavorazione della reggia, l'utente può tentare di **riavviare** la macchina o rimuovere la reggia e rialimentarla. Se si riavvia mentre la reggia è ancora all'interno della macchina, la macchina dovrebbe riprendere il taglio. Tuttavia, se la macchina non dispone di una coppia di taglio sufficiente per avviarsi e tagliare, l'utente deve premere il **pulsante di arresto** o **arresto di emergenza**, rimuovere il materiale, riavviare la macchina e alimentare nuovamente la reggia.

6. **Verifica taglio**

Dopo aver tagliato 1 o 2 cinghie, spegnere la macchina e ispezionare il materiale tagliato nel contenitore. I pezzi dovrebbero misurare circa **45 mm (1 3/4 pollici)** di lunghezza, assicurandosi che i coltelli taglino correttamente. Se il materiale appare parzialmente tagliato o se i pezzi sono **90 mm (3 1/2 pollici)** o più lunghi, ciò indica che uno dei coltelli del tritatutto non funziona correttamente. La macchina potrebbe richiedere regolazioni dei coltelli, soprattutto se i componenti si spostano durante la spedizione. Fare riferimento alla **sezione Sostituzione e distanziamento dei coltelli** del Manuale d'uso e manutenzione per istruzioni dettagliate su come effettuare le regolazioni necessarie. In caso contrario, la macchina è pronta per essere tagliata!

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

## DURANTE L'ASSEMBLAGGIO INIZIALE E L'AVVIAMENTO

Se la macchina non funziona correttamente o si avvertono suoni insoliti, attenersi alla seguente procedura prima di contattare Sweed Machinery per la risoluzione dei problemi:

### Problema 1: la macchina non si avvia (non viene emesso alcun suono dopo aver premuto il pulsante di avvio)

- **Possibili cause:**
  1. Fonte di alimentazione non collegata.
  2. Pulsante di arresto di emergenza inserito.
  3. Sovraccarico termico scattato.
  4. Fusibile di cortocircuito bruciato.
  5. Corri paraurti permissivo non installato.
- **Soluzione:**
  1. Verificare che la macchina sia collegata a una fonte di alimentazione funzionante.
  2. Assicurarsi che l'arresto di emergenza sia disinserito estraendolo.
  3. Tenere premuto il pulsante di ripristino del sovraccarico sul retro della macchina per 2 secondi per ripristinare.
  4. Sostituire il fusibile che si trova nella spina di alimentazione dell'unità principale.
  5. Installare il paraurti permissivo come descritto nella **sezione Istruzioni di montaggio**.

---

### Problema 2: la macchina si spegne durante il funzionamento

- **Possibili cause:**
  1. Sovraccarico dovuto all'eccessiva alimentazione del materiale.
  2. Materiale incastrato nella camera di taglio o nei rulli di alimentazione
  3. Cestino troppo pieno e di backup
  4. Surriscaldamento del motore.
  5. Fluttuazioni di potenza.
- **Soluzione:**
  1. Ridurre la quantità di materiale di alimentazione a 1 reggia e riavviare la macchina.
  2. Rimuovere il coperchio arancione, pulire l'inceppamento del materiale. † (vedi **Manuale d'uso e manutenzione**)
  3. Rimuovere il contenitore pieno, pulire lo sfioratore con l'attrezzo (**non toccare lo sfioratore con le dita**), rimuovere il coperchio arancione, pulire l'inceppamento del materiale. †
  4. Lasciare raffreddare il motore, quindi riavviarlo.
  5. Controllare la stabilità della fonte di alimentazione.  
† **Assicurarsi che la macchina sia scollegata dalla fonte di alimentazione prima di eseguire questa manutenzione. Seguire le procedure di lockout/tagout.**

---

### Problema 3: rumori insoliti durante il funzionamento

- **Possibili cause:**
  1. Coltelli allentati o disallineati.
  2. Materiale inceppato all'interno della macchina.
  3. Il materiale si inceppa all'esterno della macchina causando lo slittamento della cinghia.
- **Soluzione:**

1. Ispezionare e serrare i coltelli o regolarne l'allineamento. Vedere **la sezione Sostituzione e spaziatura dei coltelli** del Manuale d'uso e manutenzione
2. Eliminare gli inceppamenti del materiale e verificare la presenza di ostruzioni.
3. Estrarre il materiale dai dispositivi di alimentazione quando la macchina è spenta, quindi riavviare.

#### **Problema 4: il materiale non viene tagliato correttamente**

- **Possibili cause:**
  1. Coltelli smussati o danneggiati.
  2. Regolazione errata della distanza tra i coltelli.
  3. Alimentazione impropria del materiale.
- **Soluzione:**
  1. Sostituire o capovolgere i coltelli da taglio
  2. Regolare la distanza tra i coltelli secondo il Manuale d' **uso e manutenzione**. †
  3. Assicurarsi che il materiale sia alimentato correttamente, una cinghia alla volta.  
† Vedere **la sezione Sostituzione e distanziamento** dei coltelli del Manuale d'**uso e manutenzione**

---

#### **Problema 5: surriscaldamento della macchina**

- **Possibili cause:**
  1. Ventilazione insufficiente.
  2. Sovraccarico con troppo materiale.
- **Soluzione:**
  1. Assicurarsi che la macchina si trovi in un'area ben ventilata e che il flusso d'aria non sia ostruito.
  2. Ridurre la quantità di materiale alimentato e consentire periodi di raffreddamento.

---

#### **Problema 6: Inceppamento del materiale all'ingresso**

- **Possibili cause:**
  1. Eccesso di materiale alimentato in una sola volta.
  2. Tipo o dimensione del materiale errati.
  3. Corpi estranei che ostruiscono l'ingresso.
- **Soluzione:**
  1. Rimuovere il materiale in eccesso e assicurarsi che venga alimentata una sola reggia alla volta.
  2. Verificare che il tipo e le dimensioni del materiale siano elencati nella **sezione Materiali approvati** del Manuale d'uso e manutenzione.
  3. Ispezionare l'ingresso per verificare la presenza di corpi estranei o ostruzioni e liberare l'area prima di riavviare la macchina.

# SICUREZZA E DISCLAIMER

La trinciatrice per reggia in plastica è stata progettata pensando alla sicurezza. Tuttavia, l'uso o la manutenzione impropri della macchina possono comportare dei rischi. Si prega di leggere e comprendere tutte le istruzioni di sicurezza prima di utilizzare o riparare la macchina.

## 1. Rischio di scosse elettriche

- **Attenzione:** Non aprire l'alloggiamento principale della macchina. L'apertura dell'alloggiamento senza un'adeguata formazione o autorizzazione può esporre gli utenti ad alto voltaggio componenti, con conseguenti scosse elettriche o lesioni gravi. **NON CI SONO PARTI RIPARABILI ALL'INTERNO DELL'ALLOGGIAMENTO PRINCIPALE.**
- Tutta la manutenzione dei componenti interni deve essere eseguita solo da personale qualificato. Assicurarsi che la macchina sia scollegata dalla fonte di alimentazione prima di qualsiasi intervento di manutenzione.

## 2. Rischio di lesioni durante la manutenzione (Lockout/Tagout)

- **Avvertenza:** La mancata osservanza delle corrette procedure di blocco/tagout durante la manutenzione della macchina può causare gravi lesioni.
  - La macchina deve essere spenta e completamente scollegata dalla fonte di alimentazione prima di rimuovere qualsiasi parte, in particolare la protezione anteriore arancione.
  - La rimozione della protezione senza un adeguato blocco può esporre l'operatore a parti in movimento o taglienti, con conseguenti tagli o altre lesioni.

## 3. Restrizioni operative

- **Attenzione:** Questa macchina deve essere utilizzata solo da personale addestrato che comprenda appieno i rischi connessi al suo utilizzo. È severamente vietato l'uso o la manutenzione della macchina a bambini o persone non addestrate.
- **Limitazione d'uso:**
  - Questa macchina è progettata per lavorare solo reggette in plastica leggera.
  - Non inserire più di un pezzo di reggia di plastica alla volta nella macchina. Il sovraccarico della macchina può causare guasti meccanici e provocare lesioni o danni.

## 4. Stabilità e movimento

- **Attenzione:** Questa macchina è dotata di rotelle per facilitare la mobilità. Tuttavia, deve essere fatto rotolare solo su superfici lisce e piane per evitare il ribaltamento o la perdita di controllo. Non tentare di far rotolare la macchina su superfici irregolari,

ruvide o inclinate in quanto ciò può causare lesioni o danni materiali. Le rotelle devono essere installate come mostrato nella *Figura 1* nella sezione **Istruzioni di montaggio**.

## 5. Linee guida generali sulla sicurezza

- **Dispositivi di protezione individuale (DPI):**  
sebbene i DPI non siano specificamente necessari per il funzionamento di questa macchina, gli operatori devono rispettare i requisiti DPI specifici dell'azienda.
- **Formazione:**  
tutto il personale che utilizza o ripara la macchina deve essere adeguatamente formato e conoscere il funzionamento e le caratteristiche di sicurezza della macchina.
- **Supervisione:**  
la macchina non deve essere lasciata incustodita durante il funzionamento. Supervisionare sempre la macchina per garantire prestazioni sicure ed efficienti.
- **Ambiente:**  
La macchina deve essere utilizzata in un ambiente pulito e asciutto, lontano da materiali o liquidi infiammabili. In caso contrario, possono verificarsi rischi di incendio o di esercizio.

## 6. Esclusione di responsabilità legale

- Il produttore non è responsabile per lesioni o danni derivanti da un uso improprio, modifiche non autorizzate o mancata osservanza delle linee guida di sicurezza descritte in questo manuale.
- L'operatore si assume la piena responsabilità di garantire che la macchina venga utilizzata in conformità con tutte le normative di sicurezza locali, federali e dell'UE applicabili.
- **Nessuna modifica** o alterazione deve essere apportata alla macchina senza l'approvazione scritta del produttore. Modifiche non autorizzate invalidano qualsiasi garanzia e aumentano il rischio di lesioni o guasti alle apparecchiature.
- Il produttore non è responsabile per danni o lesioni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di installazione, funzionamento e sicurezza fornite.

## 7. Esonero di responsabilità

- Utilizzando questa macchina, l'operatore riconosce di aver letto, compreso e accettato le linee guida di sicurezza, i rischi e le limitazioni dell'apparecchiatura. L'operatore si assume tutti i rischi associati all'uso della macchina, comprese lesioni, danni alla proprietà ed eventuali danni consequenziali o incidentali.